

白马藏族初中学生文化适应和智力水平的关系*

胡兴旺^{1,3} 蔡笑岳² 吴睿明¹ 李 红^{1,3} 张志杰¹

(¹西南师范大学心理学院,重庆市基础心理学重点实验室,重庆北碚,400715) (²广州大学教育学院,广州,510000)

(³西南民族教育与心理研究中心,重庆北碚,400715)

摘 要 从实证的角度探讨了白马藏族初中生的文化适应程度与其智力水平之间的关系,结果表明:自编的文化适应问卷包括的三个维度(主流文化认同、学校教育认同、对教学语言的熟悉和理解程度)与智力、学业成绩均存在显著的相关;在剔除学业成绩对智力的影响后,文化适应对白马藏族初中生的智力水平有显著的预测力。这一结果有助于人们对智力本质的理解,也为发展民族教育、促进民族现代化进程提供了理论依据。

关键词 文化适应,智力,学业成绩。

分类号 B844

1 前言

文化适应(Acculturation)这一概念最早是由人类学家 Redfield 等人^[1]提出,指文化上有区别的群体之间持续和广泛的接触所导致的文化变迁。到上世纪 60 年代,心理学家 Graves 又提出了心理文化适应(Psychologic acculturation)的概念,强调不同文化接触所导致的心理和行为的变化^[2],今天,文化适应已成为少数民族心理研究中的一个重要的变量,研究者普遍关注个体在文化适应中智力的发展变化问题,这一问题集中表现在文化适应与智力发展的关系问题上。

理论上,文化适应与智力之间应该存在密切的关系,智力水平较高的个体能够更好、更快地适应别种文化。然而,关于二者关系的心理学研究却得出了不一致的结论,有的研究认为文化适应是预测智力的重要指标^[3~5],而有的研究则认为文化适应与智力没有关系^[6]。为什么对同一问题的研究会得出不一样的结论?我们认为,测量文化适应和智力的指标不一致可能是主要原因。那么,采用什么样的指标才是恰当的呢?这就涉及到对文化适应和智力本质和构成的理解问题。

文化适应和智力的概念都相当宽泛,绝大多数研究者都只是选择性地考察了文化适应的某一个或某几个维度,有研究者曾经对 21 个经常被引用的文

化适应测量进行了内容分析研究,发现大多数测量工具所考察的维度都没有超过 2~3 个,没有一个测量工具充分抽取了与文化适应有关的主要的行为和态度^[7]。因此,关于文化适应的本质从测量学的角度看,并没有公认一致的意见。鉴于“在一个研究中对与文化适应有关的变化进行全面评估可能既不现实,也没有必要”^[8],我们认为,本研究也几乎不可能测量到文化适应的方方面面。根据我们对文化适应的本质的认识,我们认为,本质上说,文化适应是非主流文化群体中的个体对主流文化和代表着主流文化价值的学校教育的熟悉、理解和认同程度,具体包括三个方面:(1)对主流文化的认同;(2)对学校教育的认同;(3)对教学语言(汉语)的熟悉和理解程度。这是文化适应的核心成分。因此,本研究采用这三个维度来测量少数民族学生的文化适应,并探讨这三个维度与其智力发展之间的关系。

从已有研究来看,人们在讨论文化和智力的关系的时候,大多采用学业成绩作为少数民族学生智力或能力发展的指标,很少采用传统的 IQ 测试分数。但是,学业成绩虽然与智力显著相关^[9],但它本身还包含了文化和经验因素,尤其是主流社会的文化和经验因素,尤其是处于主流社会中的少数民族或亚文化群体的个体,常常“不得不接受现代社会和主流文化的价值和观点,才能获得政治和经济地位的报偿”^[10]。这样,学业成绩本身就代表了个

收稿日期:2004-12-18

* 全国教育科学规划“十五”教育部重点项目(批准号:DBA010164)。

通讯作者:李红,E-mail:lihongl@swnu.edu.cn; 电话:023-68254337

体对主流文化的适应,它与主流文化的相关就在意料之中。此外,我国是一个有着 56 个民族的多民族国家,尽管汉文化是主流文化,但各民族在自身发展的过程中,其民族文化传统丰富多彩,对每一个个体的影响都可能是十分独特的,如果采用学业成绩作为智力发展的测试指标,那么,将很难在不同民族文化背景下将个体的知识经验排出开来而得到相对纯净的智力,因此,同样的学业成绩分数可能包含了不同的民族文化成分,其结果是很难就智力发展与文化适应的关系做出客观的评判。因此,采用学业成绩作为智力发展的指标可能是有问题的。

那么,采用什么指标比较合适呢?我们认为,应该采用 IQ 分数作为智力水平的指标。这在一定程度上得到了国际心理学界关于智力研究的权威们的支持。2003 年,在智力研究第三次国际会议上,与会者们对传统的 IQ 测验进行了辩护,他们认为,在预测学校和工作成就这个方面,还没有什么手段胜过 IQ 测验。Valencia^[3]等人的研究也采用了一般认知能力作为测试少数民族个体在文化适应中的智力发展指标。

本研究采用卡特超文化智力量表、自编文化适应问卷和学业成绩,考察了白马藏族*初中生对主流文化和学校教育文化的适应程度,探讨了白马藏族初中生对汉文化适应程度与其智力发展水平的关系。

2 方法

2.1 被试

被试选自四川省平武县白马藏族初中学生 237 人,剔除无效问卷 12 份,得到有效问卷 225 份。其中男生 133 人,女生 92 人;一年级学生 75 人,二年级 77 人,三年级 73 人。

2.2 材料

2.2.1 卡特超文化智力量表

2.2.2 白马藏族儿童文化适应问卷 文化适应不仅是一个过程,也有程度和水平的差异,在本研究中,我们参照 Jennifer 等人的文化适应问卷^[11],编制了《白马藏族儿童文化适应问卷》(见附录),主要考察他们对主流文化和代表着主流文化价值的学校教育的熟悉、理解和认同程度,具体包括三个方面,(1)对主流文化的认同;(2)对学校教育的认同;

(3)对教学语言(汉语)的熟悉和理解程度。本问卷共 12 个题目,采用五点分法,即每个题目有五个选择项,总分越高,表明文化适应程度越高。信度检验采用重测信度为指标,经检验,重测信度系数为 0.78。问卷的效度评估采用两个指标:内容效度和结构效度。内容效度检验请心理学专家、专门从事白马藏族研究的专家、有民族教育经验的教师对问卷内容进行评审和修订;问卷结构效度采用探索性因素分析方法而得,其结果见表 1。

表 1 白马藏族儿童文化适应问卷结构效度的检验

项目	因素 1	因素 2	因素 3
A6	0.769		
A12	0.717		
A7	0.626		
A1	0.596		
A8		0.761	
A3		0.738	
A2		0.614	
A9		0.513	
A10			0.659
A4			0.648
A11			0.582
A5			0.567

采用特征值大于 1 的标准,得到三个维度,能够解释总变异的 53.29%,结合三个维度的具体内容,发现三个维度基本符合问卷编制构想,表明修订后的问卷具有较高的结构效度。

2.2.3 学业成绩 学业成绩指学生在学校里的各主要学习科目的考试成绩的总称,常常以数学和语文作为其代表。本研究采用最近的一次语文、数学期末测验成绩之和作为学业成绩指标。

2.3 程序

采用团体测试的方式,两份材料一次完成,其中文化适应问卷在十分钟内完成,智力测验在 50 分钟内完成,测量结果采用 SPSS 软件进行分析处理。

3 结果与分析

3.1 白马藏族初中生文化适应的三个维度与智力水平、学业成绩的相关与分析

白马藏族初中生文化适应的三个维度与智力水平、学业成绩的相关矩阵如表 2 所示。

* 白马藏族是居住在川甘交界的一支古老而独特的民族,在我国的 56 个民族中,并没有白马藏族,人们习惯于把他们归属于藏族,但白马藏族人自称是“氐人”的后代。白马藏族人口少、分布散,所以在其居住地并没有专门的民族中学,白马藏族学生进入初中后,一般都就读于当地的汉族学校。

表2 白马藏族初中生文化适应的三个维度与智力水平、学业成绩的相关矩阵

	智力	学业成绩	主流文化认同	学校教育认同	汉语熟悉程度
智力	-				
学业成绩	0.593 **	-			
主流文化认同	0.672 **	0.629 **	-		
学校教育认同	0.485 **	0.453 **	0.628 **	-	
汉语熟悉程度	0.624 **	0.624 **	0.703 **	0.536 **	-

注: * $p < 0.05$; ** $p < 0.01$; *** $p < 0.001$,下同。

从表2可以看出,本问卷包括的三个维度(主流文化认同、学校教育认同、汉语熟悉程度)与智力、学业成绩均存在显著的相关,即文化适应水平越高的白马藏族初中学生,在智力测验中的得分越高,学业成绩越好。但同时,智力与学业成绩也存在显著相关,这样,我们就不清楚,究竟是较高的智力水平使儿童能更好的适应主流文化和学校教育,还是较高的文化适应水平使儿童在主流文化和学校教育中更主动?换言之,文化适应在智力发展的进程中是否是一个相对独立的因素,还需要做进一步的层次回归分析。

3.2 白马藏族初中生文化适应的三个维度、智力水平和学业成绩的层次回归分析

白马藏族初中生文化适应的三个维度、智力水平和学业成绩的层次回归分析见表3。

表3 白马藏族初中生文化适应的三个维度、智力水平和学业成绩的层次回归分析

	B	Beta	R ²	ΔR ²
Step1			0.288 **	
学业成绩	0.544 **	0.536 **		
Step1			0.577 **	0.290 **
学业成绩	0.115 *	0.114 *		
文化适应				
主流文化认同	0.188 **	0.190 **		
学校教育认同	0.230 **	0.236 **		
汉语熟悉程度	0.359 **	0.356 **		

层次回归分析的结果表明,学业成绩与智力有着明显的关系,进一步分析结果显示,在剔除学业成绩对智力的影响以后,文化适应的三个维度对智力仍具有显著的预测力。

4 讨论

如前所述,关于文化适应和智力、学业成绩的关系,在不同文化背景下,采用不同指标所进行的研究,在结论上存在许多不一致的地方。本研究选择

了对主流文化的认同、对学校教育的认同、对教学语言的熟悉和理解程度这三个方面的内容,同时选择卡特超文化智力量表作为测量智力的工具,并预测,白马藏族初中生在这三个方面的适应与他们的学业成绩和智力水平存在相关,研究结果证实了我们的预期。

4.1 对主流文化的认同

对主流文化的认同涉及到许多方面,其中包括对主流文化所要求的智力技能和认知风格的掌握。不同文化背景的群体和个体由于所处的环境不同,其受鼓励而得到发展的认知技能不同,在智力成分上所体现出来的优势也就不一样,因而,根据“智力的认知结构模型理论”,其智力结构也表现出差异性^[12]。郑雪的研究结果表明^[13],个体的认知操作水平受现代化程度的影响。受现代化影响越小的个体,认知抽象操作水平越低,越倾向于具体认知型的认知方式。那么,传统文化背景中的群体成员对主流文化的熟悉、理解和认同程度越深,在主流文化背景中适应得越好,越愿意从事主流文化所要求的智力活动,在参与和从事这些活动的过程中,个体就可能在原本处于相对劣势的智力成分方面得到发展,从而使自己的智力结构更加完善。Manaster 等人在对美国的墨西哥移民高中生的研究中,选择了少数民族的都市化程度作为考察对主流文化适应的一个指标,研究结果表明^[4],被试的都市化程度与学业成绩有关。本研究虽然没有直接考察白马藏族初中学生的都市化程度,但在对教师的个案访谈中发现,老师普遍认为居住在县城里的白马藏族学生学习成绩更好一些,这在一定程度上支持了上述观点。

4.2 对学校教育的认同

对主流文化的认同和对学校教育的认同既有区别又相互联系,学校教育主要代表了主流文化的价值和要求,林崇德认为,由于教育具有明确的目的性和计划性,因而在人的心理发展中(包括思维发展)具有特殊的意义^[14],但个体认同主流文化并不意味着必然会在学校教育中适应得很好。Steve 对美国

牙买加移民的研究发现,美国的牙买加移民大学生的文化适应与学业成绩没有关系,分析原因,原来牙买加国民对学校教育非常重视,在他们的观念中,要想进入上流社会,只有两条途径,“与有钱人通婚或接受更多的教育”。但当牙买加人移民到美国之后,很多人融入了美国的黑人文化,他们对学校教育的认同反而下降了^[6]。但白马藏族人的观念却不是这样,由于他们生活在一种自给自足的原始生活之中,对现代教育的需求并不强烈。吕建国的调查表明^[15],87%的白马藏族家庭要求10岁以上的孩子上山参加生产劳动,希望他们早一点成为父母的帮手,这样,当孩子们进入学校的时候,现代社会的观念就与传统的家庭要求产生了冲突。这种冲突导致白马藏族儿童难以认识到学校教育对自身发展和其所在民族发展的重要意义和价值,因而他们难以从内心深处接受代表着主流文化价值的学校教育,其结果是他们在学校教育中表现不佳,难以很好的适应学校教育,这种适应不良反过来又影响其智力发展,影响着他们掌握一套有助于其智力发展的认知技能和认知风格,从而形成文化适应与智力发展的恶性循环。相反,住在县城的白马藏族儿童则表现出对学校教育较高的认同,其结果是文化适应程度和智力发展水平显著地较高。

4.3 对教学语言的熟悉和理解程度

对教学语言的熟悉和理解程度并不仅仅意味着学生有取得更好的学业成绩的机会,也可能与个体的文化适应和智力发展有关,一方面,个体对另一种文化的适应程度越高,越愿意使用该种文化的语言;另一方面,语言对不同文化儿童的认知发展有一定的影响,心理人类学家萨皮尔和语言学家沃尔夫提出了所谓“萨皮尔-沃尔夫”假说,其核心思想就是语言决定人的心理过程,人们通过他们使用的语言进行一切认知活动,根据这个假设,那些对教学语言越熟悉的个体,在学校教育所要求的认知活动中表现的越好。本研究结果证实了这一点。由于白马藏族只有口头语言而无文字,这样,白马藏族儿童对教学语言(汉语)的熟悉程度在很大程度上取决于他们使用汉语的频率。很明显,接触教学语言的时间越早,使用频率越高的个体,其受主流文化的影响越大,对主流文化的认同度也越高。

总之,文化适应、智力和学校教育这三者之间具有复杂的交互关系,个体在任何一个方面的表现既会受到其他两个因素的单独作用的影响,也受到交互作用的影响。

5 未来研究方向

本研究的结果暗示了文化适应对白马藏族初中生智力 and 学业成绩可能的影响,我们可以谨慎地作出这样的推论:可以通过促进该少数民族学生对学校教育和主流文化的更好的适应,提高学生的学业成绩,从而影响学生智力的发展。“作为学校的教育工作者,需要了解文化适应这样一些与学业成绩有关的因素,降低少数民族学生的辍学率”,从而通过“发展干预措施来帮助少数民族学生在学业成绩上取得成功”^[16],进而促进他们的智力发展。当然,这个推论本身还需要进一步的实证研究,这也是本研究今后的努力方向。

几乎所有关于文化适应与智力和学业成就的关系问题的研究都存在着结论的推广问题,本研究同样不能确定,通过这些样本和方法所得到的结论能否推广到其他的少数民族的学生群体。在本研究中,样本是独特的,没有考察他们与其他少数民族学生的文化背景差异;其次,与学业成绩有关的大量的因素还需要更加严格的评定和控制;第三个局限是缺乏不同民族(包括白马藏族)的智力测验常模,因而对智力的评定也只能是参考性的。在今后的研究中,还需要考察其他的少数民族学生在这个问题上的表现,选择更多的变量和指标来支持本研究的结论,从而使结论的证据更加充分。

6 结论

对白马藏族初中生的研究表明:问卷包括的三个维度(主流文化认同、学校教育认同、对教学语言的熟悉和理解程度)与智力、学业成绩均存在显著的相关;在剔除学业成绩对智力的影响后,文化适应对智力仍有显著的预测力。

参 考 文 献

- 1 Redfield R. Memorandum on the study of acculturation. *American Anthropologist*, 1936, 38: 149 ~ 152
- 2 Graves T D. Psychological acculturation in a tri-ethnic community. *South-western Journal of Anthropology*, 1967, 23: 337 ~ 350
- 3 Valencia R R, Henderson R W, Rankin R J. Family status, family constellation, and home environmental variables as predictors of cognitive performance of Mexican American children. *Journal of Educational Psychology*, 1985, 77(3): 323 ~ 331
- 4 Manaster G J, Chan J C, Safady R. Mexican-American migrant students' academic success; Sociological and psychological acculturation. *Adolescence*, 1992, 27: 123 ~ 136

- 5 Scott W P, Mayra Y B. The relationship between parenting, acculturation, and adolescent academics in Mexican-origin immigrant families in Los Angeles. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, 2003, 25(2): 222 ~ 240
- 6 Steve A B. Acculturation, Psychological adjustment, stress, depression, self-esteem and the academic achievement of Jamaican immigrant college students. *International Social Work*, 2002, 45(4): 447 ~ 465
- 7 Nolan Z, Winnie M. Major Approaches to the Measurement of Acculturation Among Ethnic Minority Populations: A Content Analysis and an Alternative Empirical Strategy. *Acculturation: Advances in Theory, Measurement, and Applied Research*. In: Chun K M, Organista P B, Marin G ed. American Psychological Association, Washington, D. C., 2003. 39
- 8 Betancourt H, Lopez S R. The study of culture, ethnicity, race, in American psychology. *American Psychologist*, 1993, 48: 629 ~ 637
- 9 Neisser U. Intelligence: Knowns and Unknowns. *American Psychologist*, 1996, 51(2): 77 ~ 101
- 10 Wan M. A Cross-Cultural Study of Human Intelligence and Its Concept (in Chinese). *Psychological Science*, 1996, 19(2): 175 ~ 179
(万明钢. 人类智力及其概念的跨文化研究. 心理科学, 1996, 19(2): 175 ~ 179)
- 11 Jennifer B U, Peggy G, Sohaila S, Anamara R. The AHIMSA acculturation scale: A new measure of acculturation for adolescents in a multicultural society. *The Journal of Early Adolescence*, 2002, 22(3): 225 ~ 252
- 12 Li H. Some Theoretical Problems of the Intelligence Study (in Chinese). *Journal of Southwest China Normal University (Philosophy and Social Sciences Edition)*, 1997, (5): 98 ~ 103
(李红. 关于智力研究中的几个理论问题. 西南师范大学学报(哲学社会科学版), 1997, (5): 98 ~ 103)
- 13 Zheng X, Chen Z. The Relationships of Chinese Cognitive Operations and Styles With Ecological and Cultural Factors (in Chinese). *Acta Psychologica Sinica*, 1995, 27(2): 152 ~ 158
(郑雪, 陈中永. 认知操作、认知方式与生态文化因素的关系. 心理学报, 1995, 27(2): 152 ~ 158)
- 14 林崇德. 学习与发展. 北京师范大学出版社, 2002. 211 ~ 215
- 15 吕建国. 汉族、白马藏族少年学生自我概念特点的比较研究. *绵阳师专学报*, 1992, (3): 89 ~ 104
- 16 Eric J L, Stewart E, Enedina G. Acculturation, social support and academic achievement of Mexican and Mexican American high school students: An exploratory study. *Psychology of school*, 2002, 39(3): 245 ~ 257

附录:《白马藏族儿童文化适应问卷》题目

- 1 你愿意同汉族同学交朋友吗?
- 2 你觉得学校生活愉快吗?
- 3 你认为现在所学的知识对将来有用吗?
- 4 你在家讲什么语言?
- 5 你和朋友们在一起时讲什么语言?
- 6 长大后,你愿意到大城市去生活吗?
- 7 你愿意和汉族同学住一个寝室吗?
- 8 你喜欢现在所学的课程吗?
- 9 初中毕业后你希望继续上高中吗?
- 10 在既有汉族人又有本族人时,你讲什么语言?
- 11 你在学校讲什么语言?
- 12 如果让你单独和一群汉族学生在一起,你会习惯吗?

The Relationship Between Acculturation and Intelligence of Junior Students of Baima Tibet

Hu Xingwang¹, Cai Xiaoyue², Wu Ruiming¹, Li Hong¹, Zhang Zhijie¹

(¹School of Psychology, Southwest China Normal University, Key Laboratory of Basic Psychology of Chongqing, Beibei, Chongqing 400715, China)

(²School of Education, Guangzhou University, Guangzhou 510000, China)

Abstract

The study discusses the relations between acculturation and intelligence of Junior students of Baima Tibet. The result reveals that the three dimensions included in the survey (main-stream culture identity, school education identity, familiarity with Chinese) significantly correlate with intelligence and academic achievement. Precluding the influence of intelligence on the academic achievement, we find acculturation can help to predict the intelligence of Baima Tibet junior students. It's helpful for us to get to the nature of intelligence. And it provides the theory basis for developing national education and advancing the course of national modernization.

Key words Acculturation, Intelligence, Academic achievement